

外贸知识中英文对照 (3) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/33/2021_2022__E5_A4_96_E8_B4_B8_E7_9F_A5_E8_c28_33971.htm Certificate of Origin 1

1 . certificate of origin of China showing 中国产地证明书 stating 证明 evidencing 列明 specifying 说明 indicating 表明 declaration of 声明 2 . certificate of Chinese origin 中国产地证明书 3

4 . Certificate of origin shipment of goods of ... origin prohibited 产地证，不允许装运.....的产品 4 . declaration of origin 产地证明书 (产地生明) 5 . certificate of origin separated 单独出具的产地证 6 . certificate of origin " form A " " 格式A " 产地证明书 7 . genetalised system of preference certificate of origin form " A " 普惠制格式 " A " 产地证明书 Packing List and Weight List 1

1 . packing list deatiling the complete inner packing specification and contents of each package 载明每件货物之内部包装的规格和内容的装箱单 2 . packing list detailing... 详注.....的装箱单 3

4 . packing list showing in detail... 注明.....细节的装箱单 4 . weight list 重量单 5 . weight notes 磅码单 (重量单) 6

6 . detailed weight list 明细重量单 Other Documents 1. full tet of forwarding agents ' cargo receipt 全套运输行所出具之货物承运收据 2 . air way bill for goods condigned to...quoting our credit number 以.....为收货人，注明本证号码的空运货单 3 . parcel post receipt 邮包收据 4 . Parcel post receipt showing parcels addressed to...a/c accountee 邮包收据注明收件人：通过.....转交开证人 5 . parcel post receipt evidencing goods condigned to ...and quoting our credit number 以.....为收货人并注明本证号

码的邮包收据 6 . certificate customs invoice on form 59A
combined certificate of value and origin for developing countries 适
用于发展中国家的包括价值和产地证明书的格式59A海关发票
证明书 7 . pure foods certificate 纯食品证书 8 . combined
certificate of value and Chinese origin 价值和产地联合证明
书 9 . a declaration in terms of FORM 5 of New Zealand forest
produce import and export and regulations 1966 or a declaration
FORM the exporter to the effect that no timber has been used in the
packing of the goods, either declaration may be included on certified
customs invoice 依照1966年新西兰林木产品进出口法格式5条
款的声明或出口人关于货物非用木器包装的实绩声明，该声
明也可以在海关发票中作出证明 10 . Canadian customs invoice
(revised form) all signed in ink showing fair market value in
currency of country of export 用出口国货币标明本国市场售价
, 并进行笔签的加拿大海关发票 (修订格式) 11 . Canadian
import declaration form 111 fully signed and completed 完整签署
和填写的格式111加拿大进口声明书 The Stipulation for Shipping
Terms 1. loading port and destination 装运港与目的港 (1
) despatch/shipment from Chinese port to... 从中国港口发送/装
运往..... (2) evidencing shipment from China to...CFR by
steamer in transit Saudi Arabia not later than 15th July, 1987 of the
goods specified below 列明下面的货物按成本加运费价格用轮
船不得迟于1987年7月15日从中国通过沙特阿拉伯装运到.....
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com